

8

Αντωνυμίες (Pronouns)

A. Προσωπικές αντωνυμίες (Personal pronouns)

The personal pronouns refer to the first, second or the third person. In Modern Greek there are two categories of personal pronouns: the weak / clitic forms (which are bound to the verb) and the emphatic forms (which are bound to the noun). In addition, the pronominal forms differ as to whether they substitute direct objects (Accusative), indirect objects (Genitive) or subjects (Nominative).



Ο Σαχίνης ξέρει τον κλέφτη. Τον δείχνει

a. Αιτιατική και Γενική (Accusative and Genitive)

Accusative

	singular	
	emphatic	weak
	(εμένα)	με
	(εσένα)	σε
	(αυτόν) (αυτή(ν)) (αυτό)	τον τη(ν) το

Ο Σαχίνης ξέρει τον κλέφτη

Ο Σαχίνης τον ξέρει

	plural	
	emphatic	weak
	(εμάς)	μας
	(εσάς)	σας
	(αυτούς) (αυτές) (αυτά)	τους τις τα




Ο Σαχίνης ξέρει τους κλέφτες

Ο Σαχίνης τους ξέρει

Genitive




singular

emphatic weak

	(εμένα)	μου
	(εσένα)	σου
	(αυτού) (αυτής) (αυτού)	του της του

plural

emphatic weak

	(εμάς)	μας
	(εσάς)	σας
	(αυτών)	τους

Ο Σαχίνης μιλάει στον κλέφτη

Ο Σαχίνης τον μιλάει

Ο Σαχίνης μιλάει στους κλέφτες

Ο Σαχίνης τους μιλάει

These pronouns can be used as objects of the verb, either as a direct object in accusative (a) or indirect in genitive (b). The pronoun τον replaces the noun phrase το Σαχίνη, which is the direct object (in accusative) of the verb βλέπεις.

(a) Βλέπεις το Σαχίνη;

Ναι, τον βλέπω

(b) Τηλεφώνησες στους γονείς σου;

Όχι, δεν τους τηλεφώνησα ακόμη

Position

Contrary to English, the weak (clitic) pronoun immediately precedes the verbal form. This happens even if there is a negation δεν/μην or if the verb is in future tense, in perfect tenses, or in the subjunctive mood.



Δεν τον βλέπω

Θα τον βλέπω

τον έχω δει/είχα δει

Να (μην) τον δω

The weak (clitic) pronoun follows the verb in the imperative or with the adverbial verb form /-ondas/.

Δες τον
Βλέποντάς τον

Emphatic pronouns

The most commonly used pronouns are the weak/clitic pronouns for direct objects.

When we want to emphasize the person, we can use both the emphatic and the weak forms. In this case the emphatic pronoun can be either preposed, i.e. placed before the person, or postposed, i.e. placed afterwards. This would then be said with a mild emphasis (topic intonation).

The same structure appears with lexical nouns.

We can also use the emphatic pronoun exclusively when we want to denote contrast between the specified person and nobody else. In this case the pronoun is stressed with a focus intonation (strong emphasis).

Σε ξέρει ο
Σαχίνης



Εσένα σε ξέρει ο Σαχίνης
Σε ξέρει ο Σαχίνης εσένα

Το Γιώργο τον ξέρει ο Σαχίνης
Τον ξέρει ο Σαχίνης το Γιώργο

it is you (nobody
else)

ΕΣΣΕΝΑ ξέρει ο Σαχίνης

it is you that
they want

Δεν θέλουν το Σαχίνη, εσένα
θέλουν

• Do not confuse the personal pronoun (immediately preceding the verb) with the possessive pronoun (following the noun it modifies, see possessive pronouns).

Η Αγκάθα κάλεσε το Λάκη και την Κλειώ
στο πάρτι και τους είπε να φέρουν τους
δίσκους τους.

- Exclamatory phrases like να τος!, να τη!, να το!, να τοι!, να τες!, να τα! etc. are forms of the weak / clitic pronouns in elliptical sentences:



nominative form

Να τος ο Γιάννης! [έρχεται]

accusative form

Να τον το Γιάννη! [τον βλέπω]

Να το το βιβλίο! Το βρήκα!

Να τες οι κοπέλες! Εκεί κάτω είναι!

- If the prepositional phrase functions as an indirect object, then it can be replaced by the weak form in genitive.

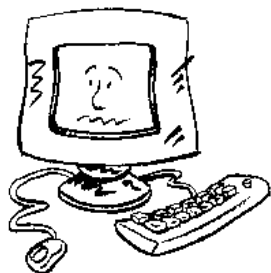
Σ' αυτούς / αυτές / αυτά λέει την αλήθεια ο Σαχίνης (= τους λέει την αλήθεια ο Σαχίνης)

The prepositions (από, με, σε, για, χωρίς) always take the emphatic and never the weak pronoun.

*Από εσένα όλα να τα περιμένει κανείς!
Χωρίς εμένα δεν θα τα καταφέρεις*



- With verbs taking two objects (ditransitive) the pronouns can substitute both objects but they must be placed in a strict order: indirect / direct / verb.



Τελικά, ο Σαχίνης έδωσε τον υπολογιστή του στην Αγκάθα;



Ναι, [τῆς] [τον] έδωσε τελικά, γιατί ήταν αργός

b. Ονομαστική (Nominative)

singular	
	εγώ
	εσύ
	αυτός αυτή αυτό

plural	
	εμείς
	εσείς
	αυτοί αυτές αυτά

In Modern Greek, simple sentences do not normally take a subject pronoun since the person is denoted by the ending of the verb. In this case εγώ is not mentioned because it is denoted by the ending -ω.

Similarly:

Θέλω να φάω παγωτό

Θέλεις παγωτό; (ποιος; →εσύ)

Θέλετε παγωτό; (ποιος; →εσείς)

(see syntactic functions). We only use the emphatic pronouns in order to emphasize or show contrast:

it is me

as for
you

Εσύ γιατί δεν μιλάς;

Εγώ θέλω να φάω παγωτό, όχι ο Σαχίνης

ACTIVITIES

1. Replace the underlined objects with clitics and answer the questions

1. Θα μιλήσεις στην Κλειώ για το Λάκη;

Ναι, _____, όταν την δω



2. Πότε θα γνωρίσεις τελοσπάντων τους φίλους σου στη μάνα σου;

Ποτέ _____

3. Ζήτησες από τη Μαρία το τηλέφωνό της;

Όχι, _____

4. Μπορείς να στείλεις αυτές τις προσκλήσεις στους φίλους μας;

Ναι, μπορώ _____

2. Form sentences by placing the words in the right order

1. να / πες / στην ώρα του / έρθει / του /

2. ποτέ! / ξεχάσω / την / θα / δεν /

3. ενδιαφέρει / τον / με / τι / απασχολεί / δεν

4. να / του / συναντήσει / θέλει / για / τον / να / μιλήσει / η Ελένη

3. Fill in the blanks with the weak forms of the personal pronoun

Όταν ο Αλέξης με τον Αντόνιο έφτασαν στην αμμουδιά, είδαν τη Σοφία με την Κατερίνα ξαπλωμένες στον ήλιο.

Μόλις _____ πλησίασαν, τα κορίτσια σηκώθηκαν για να _____ χαιρετήσουν.

Αλέξης: Να _____ συστήσω τις φίλες μου, τη Σοφία και την Κατερίνα.

Αντόνιο: Χαίρομαι.

Σοφία: Κι εμείς. Αν δεν κάνω λάθος, κάπου _____ έχω ξαναδεί.

Αλέξης: Λίγο δύσκολο, γιατί ο Αντόνιο είναι από την Αργεντινή και είναι μόνο δύο _____ μέρες στην Ελλάδα.

Σοφία: Έ τότε θα _____ πέρασα για κάποιον άλλον.

Κατερίνα: Όχι, έχει δίκιο η Σοφία. _____ είχαμε

δει πριν από τρία χρόνια πάλι εδώ στο νησί. Έκανε παρέα με τον Τάκη και την Έλλη.

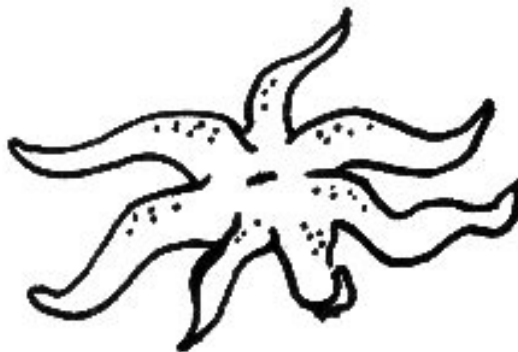
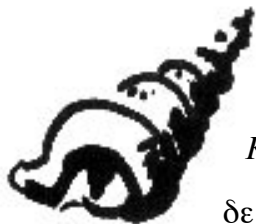
Αντόνιο: _____ ξέρετε;

Σοφία: Ναι, και πολύ καλά μάλιστα. Εσύ πώς _____ γνώρισες;

Αντόνιο: Α, είναι μεγάλη ιστορία...

Αλέξης: Έμαθα ότι είναι και αυτοί εδώ στο νησί. Γιατί δεν _____ τηλεφωνούμε να έρθουν εδώ;

Κατερίνα: Καλή ιδέα!



B. Κτητικές αντωνυμίες (Possessive pronouns)

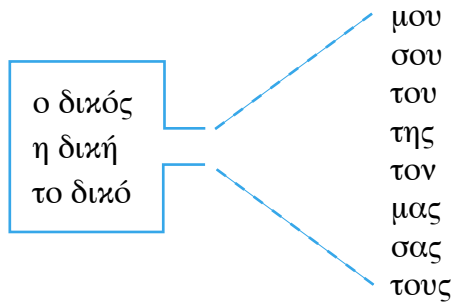
Possession is expressed by two structures:
a) by the weak form of the personal pronoun, which is placed after the noun it modifies, in genitive.

my wallet

Έχασα το πορτοφόλι μου



b) by the structure



Αυτό το πορτοφόλι είναι (το) δικό μου

The first part (δικός) behaves like an adjective and inflects for gender, number and case according to the noun which it modifies. The second part, the clitic possessive (μου) pronoun, changes according to the possessor.



Ο δικός σου υπολογιστής είναι αμερικάνικος



Ο δικός μου υπολογιστής είναι γιαπωνέζικος

The pronoun δικός μου is used attributively or predicatively:

Ο δικός μου υπολογιστής είναι καινούργιος

Ο υπολογιστής αυτός είναι δικός μου



Possession can also be expressed by a phrase in genitive.

Το βιβλίο του Γιάννη / Του Γιάννη το βιβλίο

ACTIVITIES

1. Fill in the blanks with the appropriate possessive pronoun



Ο Σαχίνης έχει έναν ακριβό φακό

Ο φακός *του* χάθηκε

1. Η Αγκάθα αγόρασε καινούρια φούστα

Το ύφασμα _____ δεν τσαλακώνει

2. Ο Λάκης και η Κλειώ πήγαν μια βόλτα με τα ποδήλατά _____

3. Οι φίλες _____ μου έδειξαν τις φωτογραφίες _____

4. Χάσαμε χτες τα κλειδιά _____

2. Transform the sentences as in the example

Η Μαρία έχει καλύτερο σπίτι από μένα

Το σπίτι *της Μαρίας* είναι καλύτερο από *το δικό μου*

1. Οι γονείς μου έχουν περισσότερα βιβλία από σένα

Τα βιβλία _____ είναι περισσότερα από _____

2. Εμείς έχουμε μεγαλύτερα δωμάτια από σας

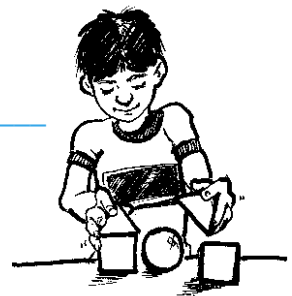
Τα δωμάτιά _____ είναι μεγαλύτερα από _____

3. Αυτός έχει πιο όμορφη φίλη από μένα


Η φίλη _____ είναι πιο όμορφη από _____

4. Ο Πέτρος έχει πιο ωραία παιχνίδια από αυτούς

Τα παιχνίδια _____ είναι πιο ωραία από _____






C. Δεικτικές, αόριστες και άλλες αντωνυμίες / προσδιοριστές (Demonstratives, indefinite and other pronouns / determiners)

 ποιος;/τι;	αυτός / εκείνος ίδιος / μόνος / άλλος	κάποιος / κάτι κανένας / τίποτα καθένας / καθετί	όποιος / ό,τι οποιοσδήποτε οτιδήποτε
--	--	--	--

 πόσος;	τόσος όλος	κανένας / καθόλου	όσος οσοσδήποτε
--	---------------	-------------------	--------------------

 τι είδους;	τέτοιος
--	---------

The pronouns καθένας and κανένας are inflected according to gender and case and are always in singular. They are declined like ένας, μία, ένα as follows:

	 masculine	 feminine	 neuter
nom	καθένας	καθεμία / καθεμιά	καθένα
acc	καθένα(ν)	καθεμία / καθεμιά	καθένα
gen	καθενός	καθεμίας / καθεμιάς	καθενός

	 masculine	 feminine	 neuter
nom	κανένας / κανείς	καμία / καμιά	κανένα
acc	κανένα(ν)	καμία(ν) / καμιά(ν)	κανένα
gen	κανενός	καμίας / καμιάς	κανενός

The pronouns are inflected for number, gender and case following the declension of the adjectives in -ος, -η, -ο and -ος, -α, -ο (see adjectives).

The pronouns οποιοσδήποτε and οσοσδήποτε decline like the pronouns όποιος, όσος respectively keeping the suffix -δήποτε indeclinable.

The pronouns τι, κάτι, τίποτα, καθετί, ό,τι, οτιδήποτε, καθόλου are indeclinable.

Use

The pronoun καθένας, καθεμία, καθένα may have the following meanings:

The pronouns κανένας, καθόλου, τίποτα have a negative meaning only when they are used in a negative sentence. In these cases the use of negation δεν/μην is obligatory.



Δεν μπορώ να ασχολούμαι με τα προβλήματα οποιουδήποτε μου το ζητήσει

Είδα κάτι παλιές φωτογραφίες του Σαχίνη

anyone

Αυτό μπορεί να το καταλάβει ο καθένας

each one of you

Ο Σαχίνης είπε στους βοηθούς του: για να βρούμε το ληστή, ο καθένας από σας θα πάει σε διαφορετική πόλη

nobody

nothing

Όταν γύρισε ο Σαχίνης στο σπίτι, δεν βρήκε κανέναν. Δεν είχε τίποτα να φάει

at all

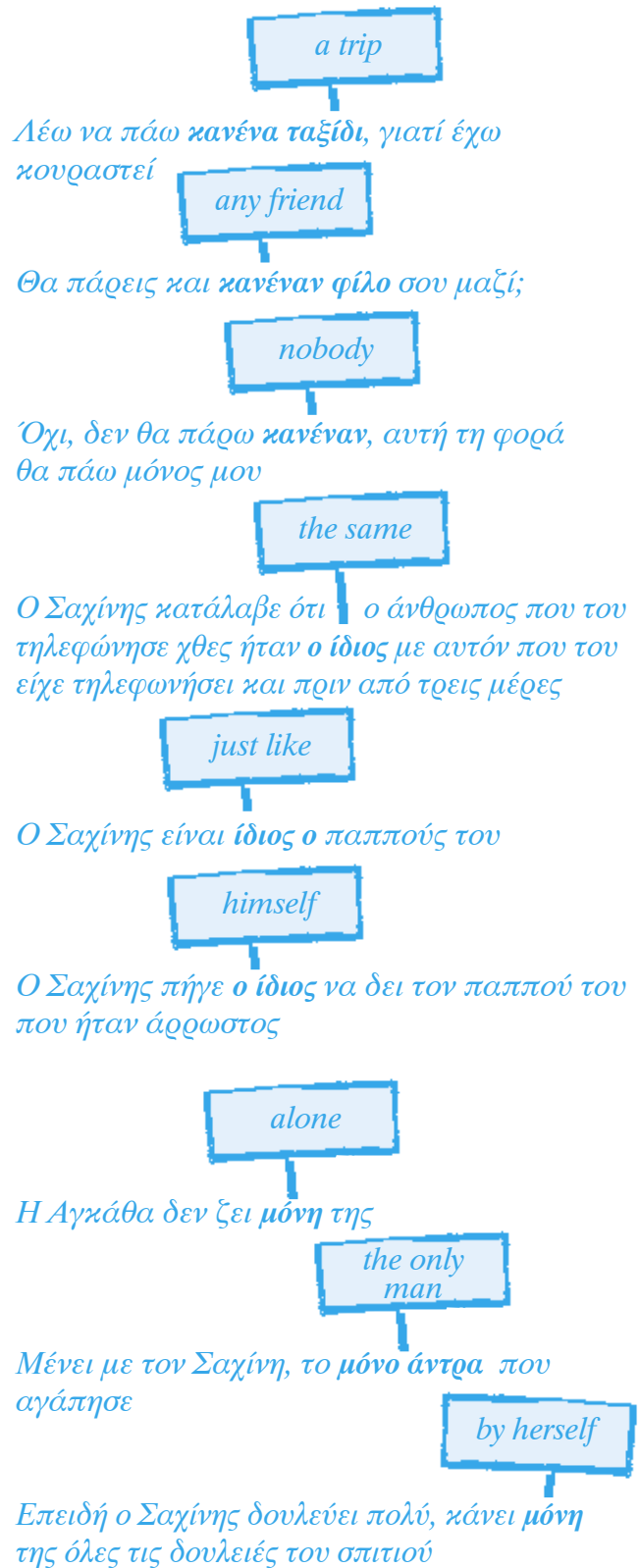
Έτσι και αλλιώς δεν πεινούσε καθόλου

When these pronouns are used in interrogative and affirmative clauses, they have an indefinite and not a negative meaning.

The pronoun ίδιος, -α, -ο may have one of the following meanings:



Μόνος, -η, -ο may be used in the following ways:



For the pronouns όποιος, οποιοσδήποτε etc., see Relative clauses.

ACTIVITIES

1. Answer the questions as in the example

Βγήκε καμιά καλή ταινία αυτό το μήνα;

Ναι, βγήκε το «Οξυγόνο» των Ρέππα και Παπαθανασίου

Όχι, δεν βγήκε καμιά

1. Υπάρχει τίποτε για φαγητό στο σπίτι σήμερα;

Ναι, _____

Όχι, _____

2. Βρήκες κανένα ενδιαφέρον site στο Ίντερνετ;

Ναι, _____

Όχι, _____

3. Γνώρισες κανέναν ωραίο τύπο στο γυμναστήριο;

Ναι, _____

Όχι, _____



2. Clio went to a party where she didn't have a good time at all. Complete her description using the pronouns

αυτός, κάποιος, κανένας, άλλος, όλος, ίδιος, κάτι, τίποτε, καθόλου, μόνος

Είμαι πολύ θυμωμένη με _____ το φίλο μου που με κάλεσε σε _____ το απαίσιο πάρτι. Πρώτα απ' όλα, δεν ήξερα _____ αλλά και _____ δεν ήθελε να με γνωρίσει. _____ μιλούσαν μεταξύ τους και σε μένα δεν έλεγαν _____. Ύστερα, κάθε φορά που προσπαθούσα να πω _____ σε _____, δεν με άκουγε _____ γιατί η μουσική ήταν πολύ δυνατή. Ο _____ ο φίλος μου έφυγε χωρίς να με χαιρετήσει. Στο τέλος έμεινα _____ μου να κάθομαι να κοιτάζω τους _____ που χόρευαν. Τότε αποφάσισα ότι πρέπει επιτέλους να κάνω _____ κι εγώ!

